



# Our Lady of Guadalupe Parish & Shrine

## PARISH CLERGY

Pastor:  
Jesus the Good Shepherd

Assistants:

Fr. David Herrera  
Msgr. James Bridges  
Deacon Ricardo Torres  
Deacon Ignacio "Nacho" Villa  
Deacon Sergio Cedillo  
Deacon Billy García

## Diocese of San Angelo

1401 Garden Lane  
Midland, Texas 79701  
Office 432-682-2581 / Fax 432-682-9364  
[olgmidland.org](http://olgmidland.org)  
[midland.olg@gmail.com](mailto:midland.olg@gmail.com)

**For Parking Lot Mass tune in on 100.9**  
**Para la Misa en el Estacionamiento,**  
**Sintonice al 100.9**

## Office Hours/Horario de Oficina

Monday – Thursday  
9:00 am – 12:00 pm & 1:30 pm – 5:00 pm  
Friday  
9:00 am – 12:00 pm & 1:30 pm – 4:00 pm  
**Religious Education Office /**  
**Oficina de Educación Religiosa**  
432-247-1047  
Monday – Wednesday  
10:00 am – 4:00 pm  
**Pilgrim Center/Centro de Peregrinos**  
432-682-5783  
Monday, Wednesday, and Friday  
9:00 to 5:30 p.m.  
Tuesday and Thursday  
9:00 to 6:00 p.m.  
Saturday 11:00 to 5:00 p.m.  
Sunday 9:00 to 2:00 p.m.



## SCHEDULE OF SERVICES/HORARIO DE SERVICIOS

Saturday/sábado: 5:00 pm Español  
Sunday Masses / Misas del domingo  
Español: 8:00 am & 2:00 pm  
English: 10:00 am & 12:00 noon

## WEEKDAY MASSES/MISAS ENTRE SEMANA

Tuesday – Friday: 12:05 pm English  
martes y jueves: 6:00 pm Español



Follow us on Facebook  
Síguenos en Facebook



Subscribe to our YouTube Channel  
Suscríbanse a nuestro canal en YouTube



QR Code  
Online donations  
Donaciones en línea  
[give.olgmidland.org](http://give.olgmidland.org)

## CONFESSIONS/CONFESIONES

Tuesday – Friday / martes – viernes: 30 minutes before weekday Masses / 30 minutos antes de las Misas entre semana  
Saturday/sábado: 2:00 pm – 3:30 pm inside the Church / adentro de la Iglesias

# MASS Intentions

SAT/SABADO December 24, 2022

5:00 PM †Ramón Bustamante de familia Bustamante  
Petición de Oración Especial para:  
†Orlando Arsiaga de Velma y Michael Espino  
Para la gente de la parroquia

7:00 PM For deceased OLG members

SUN/DOMINGO December 25, 2022

8:00 AM Guadalupanas y Guadalupanos  
Petición de Oración Especial para:  
†Olga y †Justina Jiménez de Hipólito Jiménez  
†Saúl Valenzuela de familia  
10:00 AM †Manuel & †Grace Herrera by family  
Special Prayer Request for:  
†Armando Sánchez by Lupe & Elvia Padilla  
†Tony Montemayor by Vangie & Gavin Montemayor  
12:00 PM †Sylvia Lopez by family  
Special Prayer Request for:  
†Ronny Velarde by Alice Diaz  
†Francisco & †Teodora Hernández by Escovedo family

2:00 PM †Manuela Solís Macías de Julieta Ramírez  
Petición de Oración Especial para:  
†Lino Córdova Galindo de Julieta Ramírez  
†Juan y †Consuelo Gonzalez de familia Gonzalez

TUES/MARTES December 27, 2022

12:05 PM †Mercedes Ybaven by Escovedo family  
Special Prayer Request for:  
In thanksgiving for Fr. David  
†Guadalupe D. Ortiz, Sr. & †Cynthia Ortiz by family  
6:00 PM †Manuela Solís Macías de Julieta Ramírez  
Petición de Oración Especial para:  
†Lino Córdova Galindo de Julieta Ramírez  
Por nuestro jóvenes

WED/MIÉRCOLES December 28, 2022

12:05 PM †Armando Sanchez by Vangie Hernandez  
Special Prayer Request for:  
†Gregorio Collazo by Sally Diaz-Valdez  
†Manuel & †Grace Herrera by family

THUR/JUEVES December 29, 2022

12:05 PM †Fabian S. Ramos by George & Zoila Arsiaga  
Special Prayer Request for:  
†Erlinda Rios by Escovedo family  
†José, Jr. & Emma Valencia by Pauline Valencia  
6:00 PM †Aaron Moreno de familia  
Petición de Oración Especial para:  
†Valentin Moreno de familia  
†Alex, †Crustal, & †Lucas Jaramillo de familia Jaramillo

FRIDAY/VIERNES December 30, 2022

12:05 PM For the birthday of Michael Estrada  
by Estrada family  
Special Prayer Request for:  
†For the birthday of Tori Sosa by family  
†Jose, Jr. & †Emma Valencia by Pauline Valencia



In observance of Christmas Day, the office will be closed on Monday, December 26<sup>th</sup> and will reopen on Tuesday, December 27<sup>th</sup> at 9:00 a.m.

En conmemoración del Día de Navidad, la oficina estará cerrada el lunes, 26 de diciembre y reabrirá el martes, 27 de diciembre a las 9:00 de la mañana.

## Readings for the Week

**Sunday** The Nativity of the Lord (Christmas)  
Vigil Mass: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 or Mt 1:18-25  
Mass during the Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14  
Mass at Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20  
Mass during the Day: Is 52:7-10; Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 o Jn 1:1-5, 9-14

**Monday** Feast of St. Stephen, First Martyr  
Acts 6:8-10; 7:54-59; Ps 31:3CD-4, 6 & 8AB, 16BC & 17; Mt 10:17-22

**Tuesday** Feast of St. John, Apostle and Evangelist  
1 Jn 1:1-4; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12; Jn 20:1a & 2-8;

**Wednesday** Feast of Holy Innocents, Martyrs  
1 Jn 1:5-2:2; Ps 124:2-3, 4-5, 7cd-8; Mt 2:13-18

**Thursday** 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-2a, 2b-3, 5b-6; Lk 2:22-35

**Friday** Feast of The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph  
Sir 3:2-6, 12-14 or Col 3:12-21 or Col 3:12-17; Ps 128: 1-2, 3, 4-5; Mt 2:13-15, 19-23

# Stewardship News

December 18, 2022

Envelopes	4,155.00
Loose Plate	9,354.31
Online	4,310.00
<b>Total</b>	<b>\$17,819.31</b>

The shepherds who heard the joyous news from the angels on that first Christmas night and then hurried to find the infant Savior must surely have been changed by that t experience. How has His coming changed my life?

Los pastores que escucharon la Buena nueva de los ángeles en esa primera noche de Navidad, y luego se apresuraron para encontrar al niño Salvador, seguramente fueron cambiados por esa experiencia. ¿Cómo ha cambiado mi vida Su venida?



Nick Bustillos, Larry Jaramillo, Jimmy Sturgeon, Velma Espino, Michael Espino, Rene Rodriguez, Leo Trevino, María Salgado, Daniel G. Díaz, C. R. Navarrete,

Ramón & María Elena Ochoa, J.R. & Carmen Morales, Socorro Bustamante, Alicia Lara, Angelita Rodríguez, Barbara Starling, Norma Gonzales, Rosie Sánchez, Andrea Romero, Roberto Romero, Diana Jones, Janie Campos, Jerry García, Mark A. García, Delfina Duarte, Senaida García, Estella Ramírez, Irma Ramos, Rey D. Medina, Mela Herrera, Sophie Gómez, Jennifer Ochoa, Randy Suggs, Ramona Ybarra, Gary & Patsy Salgado, Edward & Gloria Hernández, Niel & Melissa Gonzalez, María Herrera, Amanda Torres, Socorro Lujan, Pete Muñoz, José Luis Ybarra, María & Adan Galindo, Noe & Aracely Hernandez, Nohely Hernandez, Mario Tijerina, Albert & Mary Madrid, Anaya Madrid, Eva & Alfred Garcia, Tencha Bustillos, Eleaut, Elizabeth & Noe Aguirre, Manuela Lopez, Irma Ramirez, Cynthia (Cindy) Mancha, Chris Holguin, Kint family, Barney Marquez, Genaro & Elvira Gonzalez, Belen Bustillos, Toni Bustillos, Andres White, Tiffany Vela, Juan Lopez, Mary Lopez, Eloisa Sanchez, Benina Barerra, Zachery Ramirez, Ana Cedillo, Raquel Mendoza, David Garcia, Salvador Castaneda, Mary Carrasco, Anita Acosta, Daniela Aldridge, Jerry Vorheif, David Romero, Jr., Shan Romero, Kim Hammac, Haiden Hammac, Melinda Garza, Michelle Clements Davis, Frank Castillo, Lupe Price, Paul Turnaclariff, Ambrosio Perez, Kennedy Gonzalez, Juana María Murrillo, Ida Lopez, Saul Garcia, Natalie Garcia, Mary Sanchez, Daniel Balderas Pando, Sr., Olga Reyes, Dora Gutierrez, Alaia Rae & Alonso Gutierrez, Vannah Paijl, Ozzy Gutierrez, Mary Alice Sanchez, Sammy Zarate, Johnny Galindo, Alejandro Munoz, Salvador Munoz, Alfredo Sanchez, Mateo Ramirez, Adelina Bernard, Leonila Viscarro, Vicky Sandoval, Raul Rojo, Jr, Ricky Cobos, Kilye Portillo, Joel Navarro, Juan Gonzalez, Tony Revilla, Adan Gonzales, Abraham Torres, Pedro Sky, Pauline Valencia, Andrea Marie Valencia, Joshua Angel Valencia, Junior Chavira, Fred Jimenez, Liz Corrales, Chona Rodriguez, Ricky Cobos, Esther Estrada, George & Angela Enriquez, Erica Olivas, y Granado, Yolanda Rodriguez, Rosa Reyes, Luis Reyes, James Garza, Billie Pugh, Minnie Sanchez, Richard & Bernie Gibson, Christian Galindo, Juan Carlos & Luz Galindo, Adolfo & Felicitas Baeza, Elma Sanchez, Chona Rodriguez, Julia Galindo, Jesse Galindo, Aina Galindo, Jeremy D, Freddy Estrada, Jim Wilmes, Glibert Sanchez, Maria Trevino, Laura Velez, Kevin Hippler, Rosa Cedillo, Rosie Lujan, Emma Valdez, Joel Valdez, Rosita Napoles, Julian Garcia. Benito and Teresa Trevino, Mariela Lozano, Jordin and Patrsy Tadlock, Jesse A., and David Romero, Sr..

On behalf of all the staff at Our Lady of Guadalupe Parish and Shrine, we would like to wish you a most blessed Christmas filled with the peace of Christ.



De parte del personal de la Parroquia y Santuario de Guadalupe, les queremos desear una bendecida Navidad llena de la paz de Jesucristo.

As we end the year of 2022 and look back on how we have arrived at this moment, we have to admit we have been blessed in this past year, but we



also have to admit that it has not always been so wonderful. There have been some difficult times, but through it, all God has been with us. As Our Lady of Guadalupe Parish and Shrine, we will welcome the New Year with the regularly scheduled weekend Mass schedule and with an hour of Adoration of the Blessed Sacrament after the 5:00 p.m. Mass on Saturday the 31<sup>st</sup>. Everyone is invited to come and present yourself and your family to the Lord. Let's not forget to thank God for the blessings received and plead for his protection, love, mercy, and everything else we need for the New Year.

The Office Staff along with Fr. David pray that all will have a blessed New Year with family and friends surrounding you with lots of love! This is also a reminder that the office will close at noon on Friday, December 30<sup>th</sup> and will reopen on Tuesday, January 3<sup>rd</sup> at 9:00 a.m.

Al terminar el año 2022 y recordar cómo hemos llegado a este momento, debemos admitir que hemos sido bendecidos en este último año, pero también debemos admitir que no siempre ha sido tan maravilloso. Ha habido algunos momentos difíciles, pero a través de ellos, todo Dios ha estado con nosotros. Como Parroquia y Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, daremos la bienvenida al Año Nuevo con el horario regular de Misas de fin de semana y con una hora de Adoración al Santísimo Sacramento después de la Misa de las 5:00 de la tarde del sábado 31. Todos están invitados a venir y presentarse a sí mismos ya su familia al Señor. No olvidemos agradecer a Dios por las bendiciones recibidas y rogar por su protección, amor, misericordia y todo lo que necesitamos para el nuevo año.

¡El personal de la oficina junto con el Padre David los tendrá en oración para que todos tengan un Año Nuevo bendecido con familiares y amigos rodeándolos con mucho amor! Este es también un recordatorio de que la oficina cerrará el viernes 30 de diciembre a medio día y reabrirá el martes 3 de enero a las 9:00 de la mañana.

# New Years DINNER & DANCE

*Our Lady of Guadalupe*

*All Saints Hall*

*Dinner at 7:00 pm*

*Dance at 9:00 pm - 1:00 am*

*Featuring*

*"DESTINO BAND"*

*For ticket information call*

*Sylvia Salgado*

*432-413-4356*



Next weekend is our monthly collection of non-perishable food items to be given to those in need. The pantry is somewhat depleted because of the Christmas food basket given to several families. Please continue your generous holiday giving by bringing a sack full of groceries. Because it is a holiday weekend, let's extend the collection to the following weekend as well. We tend to forget our routine when we are schedules are not the usual daily grind. I thank you in advance for helping those in need.

El próximo fin de semana es nuestra colecta mensual de alimentos no perecederos para ser entregados a los necesitados. La despensa está algo agotada debido a la canasta de alimentos de Navidad que se entregaron a varias familias. Continúe con sus generosas donaciones navideñas trayendo una bolsa llena de comestibles. Debido a que es un fin de semana festivo, extendamos la colección al siguiente fin de semana también. Tendemos a olvidar nuestra rutina cuando los horarios no son la rutina diaria habitual. Les agradezco de antemano por ayudar a los necesitados.

You Are Invited to Join  
**St. Monica's Army**

Do you have a loved one that has fallen away from their Catholic Faith or are not fully active in their Catholic Faith by partaking in the sacraments? A special Mass will be celebrated for us, as we pray for our fallen away, love ones. If you have experienced the pain of watching your loved one drift away from the Church, you are not alone.



**Join St. Monica's Army to pray for your Augustine, January 6, 2023 at 12:05 noon**  
**To include your Augustine, please email [olgstmonicasarmy@gmail.com](mailto:olgstmonicasarmy@gmail.com)**  
**or you can call Christina Barela at 432-978-2115**

¿Tiene un ser querido que se ha alejado de su fe católica o no está completamente activo en su fe católica al participar de los sacramentos?

Una Misa especial será celebrada para nosotros, mientras oramos por nuestros seres queridos que se han alejado. Si ha experimentado el dolor de ver a su ser querido alejarse de la Iglesia, no está solo.

**Únase al Ejército de Santa Mónica para rezar por tu Agustín, 6 de enero de 2023, a las 12:05 del mediodía**  
**Para incluir a tu Augustine, envíe un correo electrónico [olgstmonicasarmy@gmail.com](mailto:olgstmonicasarmy@gmail.com)**  
**o puedes llamar a Christina Barela al 432-978-2115**

For the past several years in the month of September, the women of the Diocese of San Angelo have attended a Women's Conference seeking a different encounter with the Lord. Our Lady of Guadalupe Parish and Shrine has always had a great representation attending the conference. **MEN:** it is time to step it up on our part! Save the date: February 25, the Saturday after Ash Wednesday! It would be a wonderful way to begin the time of Lent. In today's world, the Catholic Church needs men filled with the Spirit of God, leading their families, especially their children, to a stronger commitment to the Lord and the Church. (If anyone would like to coordinate the participation from our parish, please call the office and offer your organization skills. It would not be that difficult to accomplish what is needed.)



Durante los últimos años, en el mes de septiembre, las mujeres de la Diócesis de San Ángelo han asistido a una Conferencia de Mujeres en busca de un encuentro diferente con el Señor. La Parroquia y Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe siempre ha tenido una gran representación asistiendo a las conferencias. **HOMBRES:** ¡es hora de dar un paso adelante de nuestra parte! Reserva la fecha: 25 de febrero, el sábado después del Miércoles de Ceniza. Sería una manera maravillosa de comenzar el tiempo de Cuaresma. En el mundo de hoy, la Iglesia Católica necesita hombres llenos del Espíritu de Dios, que lleven a sus familias, especialmente a sus hijos, a un compromiso más fuerte con el Señor y la Iglesia. (Si alguien desea coordinar la participación de nuestra parroquia, llame a la oficina y ofrezca sus habilidades de organización. No sería tan difícil lograr lo que se necesita).

The Diocese of San Angelo will be at Our Lady of Guadalupe to provide Immigration Services. Office & Telephone Consultations & Immigration Services are provided for normal fees. Appointments are highly recommended, but walk-ins are welcome. For an appointment contact:

La Diócesis de San Ángelo estará en Nuestra Señora de Guadalupe para brindar Servicios de Inmigración. Las consultas telefónicas y de oficina y los servicios de inmigración se brindan por tarifas normales. Citas son muy recomendables, pero las visitas sin cita previa son bienvenidas. Para una cita comunicarse con:

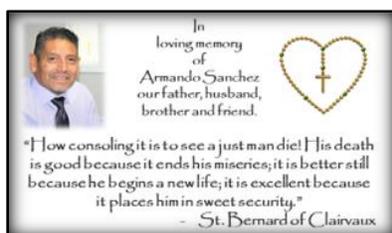
**Patricia Stokes Santana, Program Director**  
**Immigration Services**  
**Diocese of San Angelo**  
**Phone: 325-212-6192**  
**Email: [psantana@sanangelodiocese.org](mailto:psantana@sanangelodiocese.org)**



As we begin a New Year I want to thank our bulletin sponsors who help provide a means of communication at no cost to our parish. Each week over 700 bulletins are printed to inform the parishioners, of the activities taking place among us! As parishioners I asked that we show our appreciation by considering using their business services or simply praying for their deceased loved ones. Also if you want to advertise in our weekly bulletin, call the office and speak to Sarah for more information.

Al comenzar un Año Nuevo, quiero agradecer a nuestros patrocinadores de boletines que ayudan a proporcionar un medio de comunicación sin costo alguno para nuestra parroquia. ¡Cada semana se imprimen más de 700 boletines para informar a los feligreses de las actividades que se desarrollan entre nosotros! Como feligreses, les pedí que mostráramos nuestro aprecio al considerar usar sus servicios comerciales o simplemente orar por sus seres queridos fallecidos. Además, si desea anunciarse en nuestro boletín semanal, llame a la oficina y hable con Sarah para obtener más información.

**Sponsor of the week**





Of course, we all know the story of the Apparition of Our Lady of Guadalupe when the Blessed Virgen Mary appeared to Juan Diego, an indigenous Mexican peasant, and requested that a Church be built in her honor. Juan Diego reported to the Archbishop of Mexico City, Fray Juan de Zumarraga the experience and the words of the Virgen Mary; however, the Archbishop was skeptical. Later the same day the Blessed Virgen Mary appeared to Juan Diego a second time and asked him to continue insisting for the

construction of the Church. Juan Diego spoke to the Archbishop again when the Archbishop instructed him to return to Tepeyac Hill and ask for a miraculous sign to prove her identity. Later that day the third apparition occurred with Juan Diego explaining to the Virgen Mary the Archbishop's request for a sign which she consented to provide on the next day.

What happened next in the story is often forgotten or not even known by some. Juan Diego's uncle, Juan Bernardino became ill which obligated Juan Diego to attend to him. In the early hours of December 12<sup>th</sup>, Juan Bernardino's condition worsen. At the request of his dying uncle, Juan Diego journeyed to Tlatelolco to get a Catholic priest to administer the Sacraments of Confession, Anointing of the Sick, and Eucharist. To avoid being delayed by the Virgen, Juan Diego chose another route around Tepeyac Hill; however, the Virgin intercepted him and appeared a fourth time and asked where he was going. Juan Diego explained the situation of his uncle and the need for a priest. In the words which have become the most famous phrase of the apparitions, the Virgin asked, "Am I not here, I who am your mother?" She assured Juan Diego that his uncle had recovered and told him to gather the Castillian roses, not native to Mexico blooming in the area. Juan Diego obeyed her instructions and presented them to the Archbishop Zumarraga revealing on his tilma the image of Our Lady of Guadalupe. Upon his return home, Juan Diego found his uncle fully recovered as the Virgin has assured him, and Juan Bernardino recounted that he also had seen the Blessed Virgen Mary appear by his bedside which was the fifth apparition.

We have placed the image of the Fifth Apparition on the wall where the ramp is located so that those who come to visit the image of Our Lady of Guadalupe can first be reminded of the miracle of the healing the sick through the intercession of Our Blessed Mother Mary, and then go and present their needs to Our Blessed Mother Mary.

Por supuesto, todos conocemos la historia de la Aparición de Nuestra Señora de Guadalupe cuando la Santísima Virgen María se le apareció a Juan Diego, un campesino indígena Mexicano, y le pidió que se construyera una Iglesia en su honor. Juan Diego informó al Arzobispo de la Ciudad de México, Fray Juan de Zumárraga, la experiencia y las palabras de la Virgen María; sin embargo, el arzobispo se mostró escéptico. Posteriormente ese mismo día la Santísima Virgen María se le apareció por segunda vez a Juan Diego y le pidió que siguiera insistiendo para la construcción de la Iglesia. Juan Diego volvió a hablar con el Arzobispo cuando el Arzobispo le indicó que regresara al Cerro Tepeyac y pidiera una señal milagrosa para probar su identidad. Más tarde ese día se produjo la tercera aparición con Juan Diego explicando a la Virgen María el pedido del Arzobispo de una señal que ella accedió a proporcionar al día siguiente.

Lo que sucedió a continuación en la historia a menudo se olvida o incluso algunos no lo saben. El tío de Juan Diego, Juan Bernardino, enfermó lo que obligó a Juan Diego a atenderlo. En la madrugada del 12 de diciembre, el estado de Juan Bernardino empeora. A pedido de su tío moribundo, Juan Diego viajó a Tlatelolco para conseguir un sacerdote católico que administrara los Sacramentos de la Confesión, la Unción de los Enfermos y la Eucaristía. Para no ser demorado por la Virgen, Juan Diego eligió otra ruta alrededor del cerro Tepeyac; sin embargo, la Virgen lo interceptó y se apareció por cuarta vez y le preguntó adónde iba. Juan Diego explicó la situación de su tío y la necesidad de un sacerdote. En las palabras que se han convertido en la frase más célebre de las apariciones, la Virgen pregunta: "¿No estoy yo aquí, yo que soy tu madre?" Le aseguró a Juan Diego que su tío se había recuperado y le dijo que recogiera las rosas castellanas, no nativas de México, que florecían en la zona. Juan Diego obedeció sus instrucciones y se las presentó al Arzobispo Zumárraga dejando ver en su tilma la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe. Al regresar a casa, Juan Diego encontró a su tío totalmente recuperado como la Virgen le había asegurado, y Juan Bernardino contó que también había visto aparecer junto a su cama a la Santísima Virgen María que era la quinta aparición.

Hemos colocado la imagen de la Quinta Aparición en la pared donde se encuentra la rampa para que aquellos que vengan a visitar la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe puedan primero recordar el milagro de la sanación de los enfermos por intercesión de Nuestra Madre Santísima María, y luego ir y presentar sus necesidades a Nuestra Madre Santísima María.




In memory of  
Olga Enriquez, loving wife  
And  
Severo Enriquez, loving son  
From your Loving Family



In Loving Memory of  
Evangelina Garibay  
From your loving  
husband Walter,  
& children Walter, Jr.,  
Carol & Sandra




In  
loving memory  
of  
Armando Sanchez  
our father, husband,  
brother and friend.



"How consoling it is to see a just man die! His death is good because it ends his miseries; it is better still because he begins a new life; it is excellent because it places him in sweet security."  
- St. Bernard of Clairvaux



In loving memory of  
Antonio & Mary Ann Lara

From the  
Sanchez & Gonzalez Family



In Loving Memory of  
Our Beloved Father  
Jose "Apa" Ramos

From your  
Loving Family



In Loving Memory of  
Our Beloved  
Guadalupe Estrada



From  
Estrada family



En memoria de:  
Seronima y Toribio  
Granillo

Departa de:  
Familia Granillo




In Loving Memory of  
Jesse Hinojos  
From Your  
Loving Family





In Loving Memory of  
Hilario (Turkey) & Benancia (Nancy)  
Rodriguez & Manuel (Waway) Heredia  
From: Loving Family

In Loving Memory of  
Leonard Rodriguez, Sr.  
And  
Leonard Rodriguez, Jr.  
from the  
Rodriguez Family

In Loving Memory  
of  
Joshua Urias  
from  
Your Loving Family



In Loving Memory of  
Our Dad,  
Joe A. Sanchez, Sr.

From Your  
Loving Family





In Loving Memory of  
Ramon & Ruth Ramirez & Delma R. Lopez  
from your loving family

In Loving  
Memory of  
Alvino Reyes, Sr.  
& Alvino Reyes, Jr.  
by Family





In Loving  
Memory  
Of  
Our Parents  
Ramon & Teodora  
Cervantes

From The Cervantes Family





In Loving Memory  
of  
Santiago Suarez, Jr.  
From your loving family



Always in our Heart  
†  
Descansen en Paz

**Board Certified Allergist**

American Board of Allergy & Immunology and the American Board of Pediatrics

*West Texas Allergy*

**MIGUEL P. WOLBERT, MD**

432.682.5385

5000 Briarwood Avenue

[www.westtexasallergy.com](http://www.westtexasallergy.com)

Specializing in Pediatric and Adult Allergy Asthma and Immune System Disorders

Choose a local Board Certified Allergist to customize care for you



Why trust your allergy health To just anyone?

**HNB Mortgage**  
Real People ★ Real Service ★ Real Simple

Florinda Gomez  
Sr. Loan Closer/Mortgage Originator  
[florinda@hnbmortgage.com](http://florinda@hnbmortgage.com)  
Se Habla Español  
[www.hnbmortgage.com](http://www.hnbmortgage.com)

2101 W Wadley Ave. Ste 36 Office: 432.683.0081  
Midland, Texas 79705 Fax: 432.687.2612  
NMLS #: 275680/Company #205935 1.800.669.8223



**Contact Arturo Castro  
For Any Of These Services**

**(432) 238-6819**



**MARIACHI  
TEQUILA**

PARA TODA OCASIÓN:  
• Bodas • XV Años • Serenatas •  
• Misas • Eventos Privados •

CONTRATACIONES:  
**(432) 296-1738**

*Josie's  
Upholstery*



Mon. - Fri. 8-5  
**687-6472**  
1200 S. Big Spring

**RANDY'S  
ROOTER  
& PLUMBING, LLC**

24 HOUR SERVICE AVAILABLE  
Master Number #808088

Unstop All Drains  
Video Inspections  
Electronic Leak Location  
Harben 4000  
PSI High Pressure Water JETTER for  
Drains 4" through industrial diameters  
**Locate Sewer Gas Leaks**  
"The Best Money You'll  
Ever Put Down the Drain"

520-3030  
Randy Sanchez,  
Owner, Parishioner

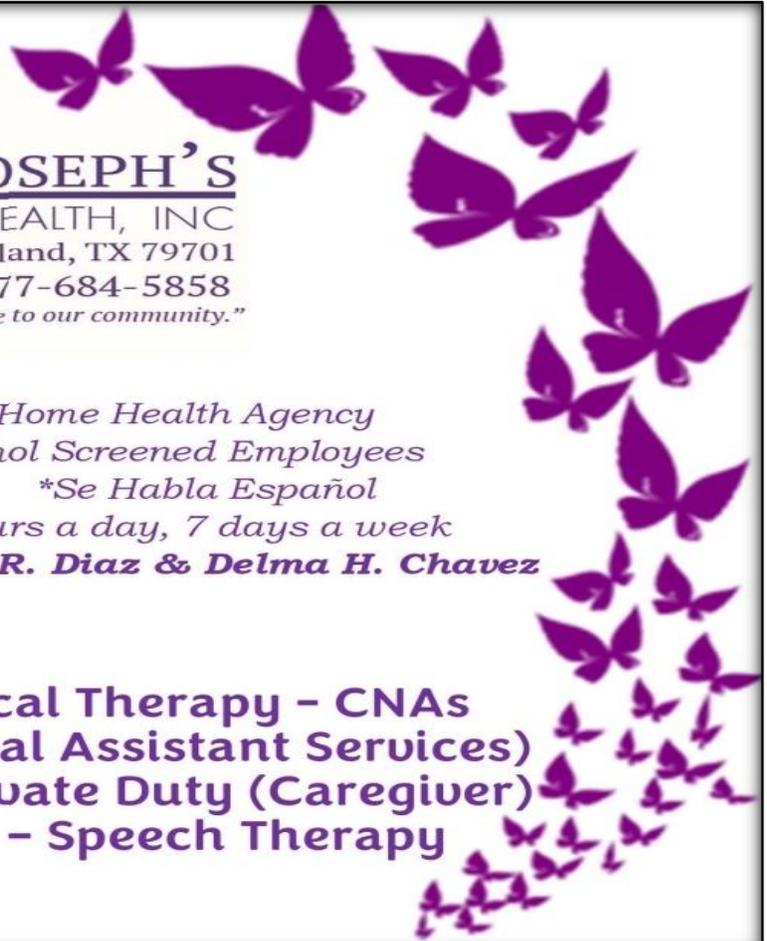


**Prestigious  
5 Star Rating  
by Medicare**



# ST. JOSEPH'S HOME HEALTH, INC

30 Village Circle • Midland, TX 79701  
432-684-5858 OR 877-684-5858  
"Providing excellent home care to our community."



- \*Largest Locally Owned Home Health Agency
- \*Background/ Drug & Alcohol Screened Employees
- \*Serving 17 counties      \*Se Habla Español
- \*Services available 24 Hours a day, 7 days a week
- \*Owners, Parishioners Luis R. Diaz & Delma H. Chavez**

**Skilled Nursing - Physical Therapy - CNAs  
Provider Services (Personal Assistant Services)  
Medical Social Worker - Private Duty (Caregiver)  
Occupational Therapy - Speech Therapy**

## Guadalupe Pilgrim Center

Gifts \* Books \* Crosses \* Medals  
Rosaries \* Statues \* Candles  
Prayer Cards

1401 Garden Lane

432- 682-5783

## LA MISION

RESTAURANT & BAR

Bertha Ramirez  
Owner

1119 Tradewinds Blvd.  
Midland, TX 79706  
(432)682-0320



111 W. Oak Avenue | 400 W. Illinois Avenue  
432-704-5257

## Loop 250 Collision Center



4805 E. Loop 250 N  
Midland, TX. 79705

LOLIVAS250@OUTLOOK.COM

Office 432.682.6262  
Fax 432.682.6363



REVILLA & SONS

NORMA G. REVILLA

NON-ATTORNEY SOCIAL SECURITY REPRESENTATIVE - EDPNA

P.O. BOX 51923, MIDLAND, TX 79710  
432-260-5025 FAX 432-684-0531



Courteous, Compassionate, Care

*We Care. God Heals.*

Certified & Accredited by CHAP, Medicare & Medicaid

- \* Skilled Nursing
- \* After Surgery Care
- \* Wound Care
- \* Medical Care
- \* Injections
- \* Therapy Services (PT, OT, ST)
- \* IV Therapy
- \* Training and Education

2008 W. Wall St.  
Midland, TX 79707  
Phone: (432)686-7449  
Cell: (432)684-6265  
Fax: (432)684-6265

**Adan Rivas**  
Administrator

[arivas@triplehealth.com](mailto:arivas@triplehealth.com)  
[www.triplehealth.com](http://www.triplehealth.com)



**Corrales Insurance Agency**

**DAVID CORRALES, Parishioner**

Auto · Life · Homeowners · Oilfield  
Commercial · Bonds · Workers' Comp

**1100 E Estes**  
Corner of Lamesa & Estes

**683-7559**

[dcorrales@farmersagent.com](mailto:dcorrales@farmersagent.com)



1025 N Midkiff  
Midland, Texas  
79701  
432-552-9553

[sassysallyscloset@gmail.com](mailto:sassysallyscloset@gmail.com)

**Sally Diaz-Valdez, Owner - Parishioner**

**"BIG OR SMALL... WE BUILD IT ALL"  
FREE ESTIMATES**



**Luis Esquivel**  
OWNER  
[Luis.esq89@yahoo.com](mailto:Luis.esq89@yahoo.com)  
432.488.9376

# Avalos-Sanchez & Thomas

Funeral Home

Phone (432) 683-5577 1502 N. Lamesa Road

- ❖ Affordable Burials, Cremation Services & Pre-Arrangements
- ❖ We own and operate our Crematory, ensuring that your loved one never leaves our care.
- ❖ We will honor pre-arrangements made at other funeral homes.
- ❖ Newly Renovated Chapel and Facility

Locally Owned & Operated Since 1954  
Anita Avalos-Sanchez & Oscar O. Sanchez

# Headway Specialties

"Finest Quality"  
Plantation  
Shutters

**682-9010**

1505 W. Industrial Ave.

Tito & Nelda Jaso  
Parishioners



Yorkman & Associates  
Auto \* Home \* Life  
Professional Tax Service

Tommy Yorkman  
30 yrs. experience

1710 N. Lamesa Rd. 432.683.9301



**ROAD RUNNER**

TRUCKING  
Water Hauling  
432.664.4467

Keith Yorkman  
Owner

P.O. Box 10195, Midland, TX 79702



MANAGEMENT, INC.  
Facilities Construction  
The Ultimate Construction Solution

Luis Esquivel  
Regional Director  
432-488-9376  
Midland, Texas

luis@tex-conmanagement.com



- Facilities Management / Consulting
- Facilities Construction / Maintenance
- Oil Field New Construction / Remodeling
- Metal Buildings / Man Camp

**Complete PLUMBING Repair**  
Remodel & Installation Service  
Serving the Permian Basin for Over 39 Years



Danny Herrera  
Owner - Parishioner  
ML NO. M-22636  
432-332-6692

Chris Garcia  
Tax Consultant

We've Moved

130 Spring Park Drive, Suite 203  
Midland, Texas 79705  
432.687.0373



Elio Gaytan  
General Manager

- Service
- Equipment
- Supplies

Office: 432.694.1448  
Fax: 432.522.2393  
Mobile: 432.528.1670

P.O. Box 4696  
2810 W. Wall  
Midland, Texas 79704

**ASN**  
EARTHWORKS, LLC.

432.238.7476



Valles Insurance Agency

3303 W Illinois Spc 6B  
Midland, Tx 79703

Tracy  
Valles

vallesinsurance@live.com  
(432)262-4447



AFFORDABLE & QUALITY HOMES | 432.352.7545

**PROTECH**

BODY WORKS, INC  
Auto Body Repair  
Samuel Rivera

1226 S. Midland Dr.  
Midland TX 79703

Office: 432-699-5000  
Fax: 432-699-1205

Certified Technicians

Lewallen - Garcia - Pipkin  
Funeral Home

John Lewallen, Owner  
Bobby J. Garcia, Owner



Locally Owned  
& Operated

2508 N. Big Spring St.

682-3700

Licensed Master Electrician Insured

**ARANDA**

ELECTRIC CO.  
TX LIC# 196848

Cuco Aranda, Parishioner

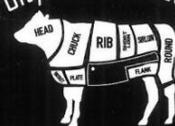
Jr. Aranda

296-0650

557-2822

432-218-7514

Tall City Meat Market L.L.C.



2808 North Big Spring Street Midland, Tx.  
tallcitymeatmarket@yahoo.com Owners: Micheal & Kaylea



ADRIANA  
ONTIVEROS  
WEST TEXAS REALTOR

(M)432.238.4528 (O)432.614.1813

ADRI.REALTOR124@GMAIL.COM

adriontiveros.homecharmrealty.com



**EL JIMADOR**

Mexican Restaurant Bar and Grill  
Specials Monday - Friday  
Happy Hour 2-6 pm  
Open 7 Days a week 11 am -10 pm

- \* Pechuga Poblana 911 South Big Spring
- \* Mariscos 432.262.0467
- \* Drink Specials FB: El Jimador



Taqueria  
JALISCO  
Restaurant & Bar

Tacos · Tortas · Burritos  
Enchiladas · Menudo  
Open Mon-Sun 8am-10pm

699-2195

4416 Briarwood, Ste. 100